



Brüssel, den 28. Juli 2014
(OR. en)

12126/14
ADD 1 DCL 1

PESC 799
RELEX 631
COEST 269
FIN 507

FREIGABE

des Dokuments	12126/14 ADD 1
vom	24. Juli 2014
Neuer Status:	Öffentlich zugänglich

Betr.: Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen
- Anhang

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 24. Juli 2014
(OR. en)

12126/14
ADD 1

PESC 799
RELEX 631
COEST 269
FIN 507

CONFIDENTIEL UE/
EU CONFIDENTIAL

ADDENDUM ZU DER VERORDNUNG DES RATES

Betr : Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen
- Anhang

I. Personen

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
1.	Mikhail Efimovich FRADKOV Михаил Ефимович Фрадков	geb. am 1.9.1950 in Kurumoch, Region Kuibyshev	Ständiges Mitglied des Sicherheitsrates der Russischen Föderation; Direktor des Auslandsgeheimdienstes der Russischen Föderation. Als Mitglied des Sicherheitsrates, das als Berater und Koordinator in Angelegenheiten der nationalen Sicherheit tätig ist, war er beteiligt an der Gestaltung der Politik der russischen Regierung, durch die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine bedroht wird.	*
2.	Nikolai Platonovich PATRUSHEV Николай Платонович Патрушев	geb. am 11.7.1951 in Leningrad (St. Petersburg)	Ständiges Mitglied und Sekretär des Sicherheitsrates der Russischen Föderation. Als Mitglied des Sicherheitsrates, das als Berater und Koordinator in Angelegenheiten der nationalen Sicherheit tätig ist, war er beteiligt an der Gestaltung der Politik der russischen Regierung, durch die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine bedroht wird.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
3.	Aleksandr Vasilievich BORTNIKOV Александр Васильевич Бортников	geb. am 15.11.1951 in Perm	Ständiges Mitglied des Sicherheitsrates der Russischen Föderation; Direktor des Inlandsgeheimdienstes (FSB). Als Mitglied des Sicherheitsrates, das als Berater und Koordinator in Angelegenheiten der nationalen Sicherheit tätig ist, war er beteiligt an der Gestaltung der Politik der russischen Regierung, durch die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine bedroht wird.	*
4.	Rashid Gumarovich NURGALIEV Рашид Гумарович Нурғалиев	geb. am 8.10.1956 in Zhetikara, Kasachische Sozialistische Sowjetrepublik	Ständiges Mitglied und stellvertretender Sekretär des Sicherheitsrates der Russischen Föderation. Als Mitglied des Sicherheitsrates, das als Berater und Koordinator in Angelegenheiten der nationalen Sicherheit tätig ist, war er beteiligt an der Gestaltung der Politik der russischen Regierung, durch die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine bedroht wird.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
5.	Boris Vyacheslavovich GRYZLOV Борис Вячеславович Грызлов	geb. am 15.12.1950 in Wladiwostok	Ständiges Mitglied des Sicherheitsrates der Russischen Föderation. Als Mitglied des Sicherheitsrates, das als Berater und Koordinator in Angelegenheiten der nationalen Sicherheit tätig ist, war er beteiligt an der Gestaltung der Politik der russischen Regierung, durch die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine bedroht wird.	*

DECLASSIFIED

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
6.	Sergei Orestovoch BESEDA Сергей Орестович Беседа	1954	Kommandeur der Direktion Fünf des Inlandsgeheimdienstes (FSB) der Russischen Föderation. Als hochrangiger Beamter des FSB ist er Leiter eines Dienstes, der Geheimdienstoperationen und internationale Tätigkeiten beaufsichtigt.	*
7.	Mikhail Vladimirovich DEGTYAREV Михаил Владимирович Дегтярёв	geb. am 10.7.1981 in Kuibyshev (Samara)	Mitglied der Staatsduma. Am 23.5.2014 verkündete er die Eröffnung der "de facto-Botschaft" der nicht anerkannten "Volksrepublik Donezk" in Moskau, er trägt zur Untergrabung oder Bedrohung der territorialen Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine bei.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
8.	Ramzan Akhmadovitch KADYROV Рамзан Ахматович Кадыров	geb. am 5.10.1976 in Tsentaroy	Präsident der Republik Tschetschenien. Kadyrov gab Erklärungen zur Unterstützung der widerrechtlichen Annexion der Krim und zur Unterstützung des bewaffneten Aufstands in der Ukraine ab. Er erklärte unter anderem am 14. Juni 2014, dass er alles tun werde, um die Krim wiederzubeleben. In diesem Zusammenhang wurde ihm vom amtierenden Staatsoberhaupt der Autonomen Republik Krim für die Unterstützung, die er bei der widerrechtlichen Annexion der Krim leistete, ein Orden " für die Befreiung der Krim" verliehen. Zudem hat er sich am 1. Juni 2014 bereit erklärt, auf Anforderung 74 000 tschetschenische Freiwillige in die Ukraine zu entsenden.	*

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
9.	Alexander Nikolayevich ТКАЧУОВ АЛЕКСАНДР НИКОЛАЕВИЧ Ткачѐв	geb. am 23.12.1960 in Vyselki	Gouverneur des Kreises Krasnodar. Ihm wurde vom amtierenden Staatsoberhaupt der Autonomen Republik Krim für die Unterstützung, die er bei der widerrechtlichen Annexion der Krim leistete, ein Orden "für die Befreiung der Krim" verliehen. Bei dieser Gelegenheit teilte das amtierende Staatsoberhaupt der Autonomen Republik Krim mit, dass Tkachyov einer der ersten gewesen sei, der seine Unterstützung für die neue Führung der Krim bekundet habe.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
10.	Pavel GUBAREV Павел Юрьевич Губарев	geb. am 10.2.1983 in Sievierodonetsk	Einer der selbsternannten Anführer der "Volksrepublik Donezk". Er forderte das Eingreifen Russlands in der Ostukraine, unter anderem durch die Entsendung russischer friedenssichernder Kräfte. Er steht in Verbindung mit Igor Strelkov/Girkin, der für Handlungen verantwortlich ist, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen. Gubarev ist verantwortlich für die Rekrutierung von bewaffneten Kräften der Separatisten. Er ist verantwortlich für die Übernahme des Gebäudes der Regionalregierung in Donezk mit prorussischen Kräften und ernannte sich selbst zum "Volksgouverneur". Trotz seiner Verhaftung wegen Bedrohung der territorialen Unversehrtheit der Ukraine und anschließender Freilassung spielte er weiter eine wichtige Rolle bei separatistischen Aktivitäten und hat damit die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
11.	Ekaterina GUBAREVA Екатерина Юрьевна Губарева	geb. am 5.07.1983 in Kakhovka	<p>In ihrer Eigenschaft als "Ministerin für Auswärtige Angelegenheiten" ist sie für die Verteidigung der "Volksrepublik Donezk" verantwortlich und untergräbt so die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine.</p> <p>Zudem wird ihr Bankkonto genutzt, um illegale Separatistengruppen zu finanzieren.</p> <p>Durch die Übernahme und Ausübung ihres Amtes hat sie deshalb Handlungen und Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben.</p>	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
12.	Fedor BEREZIN Фёдор Дмитриевич Березин	geb. am 7.2.1960 in Donezk	"Stellvertretender Verteidigungsminister" der "Volksrepublik Donezk". Er steht in Verbindung mit Igor Strelkov/Girkin, dem "Verteidigungsminister" der "Volksrepublik Donezk", der für Handlungen verantwortlich ist, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben. Durch die Übernahme und Ausübung seines Amtes hat Berezin deshalb Handlungen und Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben.	*
13.	Valery Vladimirovich KAUROV Валерий Владимирович Кауров	geb. am 2.4.1956 in Odessa	Selbsternannter "Präsident" der "Republik Noworossija", der Russland zur Entsendung von Truppen in die Ukraine aufgefordert hat. Durch die Übernahme und Ausübung seines Amtes hat er deshalb Handlungen und Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
14.	Serhii Anatoliyovych ZDRILIUK Сергей Анатольевич Здрылюкв	geb. am 23.6.1972 in der Region Vinnytsia	Hochrangiger Helfer von Igor Strelkov/Girkin, der für Handlungen verantwortlich ist, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben. Durch die Übernahme und Ausübung seines Amtes hat Zdriliuk deshalb Handlungen und Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben.	*

DECLASSIFIED

* Abl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
15.	Vladimir ANTYUFEYEV Владимир Антюфеев (alias Vladimir SHEVTSOV, Vladimir Iurievici ANTIUFEEV, Vladimir Gheorghievici ALEXANDROV, Vadim Gheorghievici SHEVTSOV)	geb. am 19.2. 1951 in Nowosibirsk	Ehemaliger Minister für Staatsicherheit in der abtrünnigen Region Transnistrien. Seit 9. Juli 2014 ist er der erste Vizepremierminister der "Volks- republik Donezk", zuständig für Sicherheit und Strafverfolgung. In dieser Eigenschaft ist er für separatistische "staatliche" Aktivitäten der "Regierung der Volksrepublik Donezk" verant- wortlich.	*

DECLASSIFIED

* Abl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

II. Einrichtungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
1.	<p>"Volksrepublik Lugansk "</p> <p>"Луганская народная республика"</p> <p>"Luganskaya narodnaya respublika"</p>	<p>Offizielle Website: http://lugansk-online.info</p> <p>Telefon: +38-099-160-74-14</p>	<p>Die "Volksrepublik Lugansk" wurde am 27. April 2014 gegründet.</p> <p>Verantwortlich für die Organisation des rechtswidrigen Referendums vom 11. Mai 2014. Erklärung der Unabhängigkeit am 12. Mai 2014.</p> <p>Am 22. Mai 2014 gründeten die "Volksrepubliken" Donezk und Lugansk den "Föderalen Staat Noworossija".</p> <p>Dies verstößt gegen das ukrainische Verfassungsrecht und damit gegen das Völkerrecht und trägt somit zur Untergrabung der territorialen Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine bei.</p> <p>Ist auch an der Rekrutierung für die separatistische "Armee des Südostens" und andere illegale bewaffnete separatistische Gruppen beteiligt und trägt somit zur Untergrabung der Stabilität und der Sicherheit der Ukraine bei.</p>	*

* Abl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
2.	"Volksrepublik Donezk " "Донецкая народная республика" "Donétskaya naródnaya respúblika"	Offizielle Informationen, unter anderem zur Verfassung der "Volksrepublik Donezk" und zur Zusammensetzung des Obersten Rates http://dnr-news.com/ Soziale Medien: https://twitter.com/dnrpress http://vk.com/dnrnews	Die "Volksrepublik Donezk" wurde am 7. April 2014 ausgerufen. Verantwortlich für die Organisation des rechtswidrigen Referendums vom 11. Mai 2014. Erklärung der Unabhängigkeit am 12. Mai 2014. Am 24. Mai 2014 unterzeichneten die "Volksrepubliken" Donezk und Lugansk ein Abkommen über die Gründung des "Föderalen Staates Noworossija". Dies verstößt gegen das ukrainische Verfassungsrecht und damit gegen das Völkerrecht und trägt somit zur Untergrabung der territorialen Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine bei. Ist beteiligt an der Rekrutierung illegaler bewaffneter separatistischer Gruppen und bedroht somit die Stabilität und Sicherheit der Ukraine.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
3.	"Föderaler Staat Noworossija " "Федеративное государство Новороссиа" "Federativnoye Gosudarstvo Novorossiya"	Offizielle Pressemitteilungen: http://novorossia.su/ official	Am 24. Mai 2014 unterzeichneten die "Volksrepubliken" Donezk und Lugansk ein Abkommen über die Gründung des nicht anerkannten "Föderalen Staates Noworossija". Dies verstößt gegen das ukrainische Verfassungsrecht und damit gegen das Völkerrecht und bedroht somit die territorialen Unversehrtheit, Souveränität und Unabhän- gigkeit der Ukraine.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
4.	Internationale Union öffentlicher Vereinigungen "Große Don-Armee" Международный Союз Общественных Объединений "Всевеликое Войско Донское"	Offizielle Website: http://vvd2003.narod.ru/ Telefon: +7-8-908-178-65-57 Soziale Medien: Cossack National Guard http://vk.com/kazak_nac_guard Anschrift: 346465 Russia Rostov Region. October (C) District. St Zaplavskaya. Str Shosseynaya 1	Die "Große Don-Armee" gründete die "kosakische Nationalgarde", die für den Kampf gegen die Streitkräfte der ukrainische Regierung in der Ostukraine verantwortlich ist und damit die territoriale Integrität, die Souveränität und die Unabhängigkeit der Ukraine untergräbt und die Stabilität und die Sicherheit der Ukraine bedroht. Steht in Verbindung mit Nikolay KOZITSYN, der der Befehlshaber der kosakischen Streitkräfte ist und die Verantwortung für das Kommando über die Separatisten in der Ostukraine trägt, die gegen die Streitkräfte der ukrainischen Regierung kämpfen.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
5.	"Sobol" "СОБОЛЬ"	<p>Offizielle Website: http://soboli.net</p> <p>Soziale Medien: http://vk.com/sobolipress</p> <p>Tel.: (0652) 60-23-93.</p> <p>Email: SoboliPress@gmail.com</p> <p>Anschrift: Crimea, Simferopol, str. Kiev, 4 (area bus station "Central").</p>	<p>Radikale paramilitärische Organisation, die sich offen für die gewaltsame Beendigung der Kontrolle der Krim durch die Ukraine eingesetzt haben und somit die territoriale Integrität, die Souveränität und die Unabhängigkeit der Ukraine untergraben hat.</p> <p>Verantwortlich für die Ausbildung von Separatisten für den Kampf gegen die Streitkräfte der ukrainischen Regierung in der Ostukraine und somit eine Bedrohung für die Stabilität und die Sicherheit der Ukraine.</p>	*

* Abl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
6.	"Lugansker Garde" "Луганская гвардия"	Soziale Medien: https://vk.com/luguard http://vk.com/club68692201	Selbstverteidigungsmiliz von Lugansk, verantwortlich für die Ausbildung von Separatisten für den Kampf gegen die Streitkräfte der ukrainischen Regierung in der Ostukraine und somit eine Bedrohung für die Stabilität und die Sicherheit der Ukraine. Steht in Verbindung mit German PROPOKIV, aktiver Anführer, der die Teilnahme an der Besetzung des Gebäudes des Lugansker Regionalbüros des ukrainischen Sicherheitsdienstes zu verantworten hat und in dem besetzten Gebäude eine Videobotschaft an Präsident Putin und Russland aufgezeichnet hat.	*

* Abl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
7.	"Armee des Südostens " "Армии Юго-Востока"	Rekrutierung: http://lugansk-online.info/statements Soziale Medien: http://vk.com/luganksbu	Illegale bewaffnete Separatistengruppe, die als eine der wichtigsten der Ostukraine gilt. Verantwortlich für die Besetzung des Gebäudes des Sicherheitsdienstes in der Region Lugansk. Offizier im Ruhestand. Steht in Verbindung mit Valeriy BOLOTOV, der als einer der Anführer der Gruppe in die Liste aufgenommen wurde. Steht in Verbindung mit Vasyl NIKITIN, verantwortlich für separatistische "staatliche" Aktivitäten der "Regierung der Volksrepublik Lugansk".	*

* Abl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
8.	<p>"Volksmiliz des Donezbeckens "</p> <p>"Народное ополчение Донбасса"</p>	<p>Soziale Medien:</p> <p>http://vk.com/polkdonbassa</p> <p>+38-099-445-63-78; +38-063-688-60-01; +38-067-145-14-99; +38-094-912-96-60; +38-062-213-26-60</p> <p>Email: voenkom.dnr@mail.ru mobilisation@novorossia.co</p> <p>Freiwilliger Telefondienst in Russland: +7 (926) 428-99-51 +7 (967) 171-27-09 oder E-mail novoross24@mail.ru</p> <p>Anschrift: Donetsk. Prospect Zasyadko.13</p>	<p>Illegale bewaffnete Separatistengruppe, verantwortlich für den Kampf gegen die Streitkräfte der ukrainischen Regierung in der Ostukraine und somit eine Bedrohung für die Stabilität und die Sicherheit der Ukraine.</p> <p>Die militante Gruppe hat Anfang April 2014 u.a. die Kontrolle über mehrere Regierungsgebäude in der Ostukraine übernommen und somit die territoriale Integrität, die Souveränität und die Unabhängigkeit der Ukraine untergraben.</p> <p>Ihr früherer Anführer, Pavel Gubarev, ist verantwortlich für die Übernahme des Gebäudes der regionalen Regierung in Donezk durch prorussische Streitkräfte und hat sich selbst zum "Volksgouverneur" ernannt.</p>	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
9.	"Bataillon Wostok" "батальоны Восток"	Soziale Medien: http://vk.com/patriotic_forces_of_donbas	Illegale bewaffnete Separatistengruppe, die als eine der wichtigsten der Ostukraine gilt. Verantwortlich für den Kampf gegen die Streitkräfte der ukrainischen Regierung in der Ostukraine und somit eine Bedrohung für die Stabilität und die Sicherheit der Ukraine. Versuchte den Flughafen von Donezk zu besetzen.	*

* Abl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

III. Einrichtungen, deren Inhaberschaft entgegen ukrainischem Recht übertragen wurde

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
1.	Staatliches Unternehmen "Fährunternehmen Kerch" Государственная судоходная компания "Керченская паромная переправа" Gosudarstvenoye predpriyatiye Kerchenskaya paromnaya pereprava	16 Tselibernaya Street, 98307 Kerch (Автономная Республика Крым, г. Керчь, ул. Целимберная, 16) Code: 14333981	Die Inhaberschaft an dieser Einrichtung wurde entgegen ukrainischem Recht übertragen. Das "Parlament der Krim" verabschiedete am 17.3.2014 die Entschließung Nr. 1757-6/14 "über die Verstaatlichung einiger Unternehmen im Besitz der ukrainischen Ministerien für Infrastruktur bzw. Landwirtschaft, und das "Präsidium des Parlaments der Krim" verabschiedete am 24.3.2014 einen Beschluss Nr. 1802-6/14 über das staatliche Fährunternehmen Kerch, in dem im Namen der "Republik Krim" die Aneignung der Vermögenswerte dieses Unternehmens erklärt wurde. Das Unternehmen wurde somit effektiv durch die "Behörden" der Krim konfisziert.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
2.	Staatliches Unternehmen "Seehandelshafen Sewastopol" Государственное предприятие "Севастопольский морской торговый порт" Gosudarstvenoye predpriyatiye Sevastopolski morskoy torgovy port	3 Place Nakhimova, 99011 Sevastopol (99011, г. Севастополь, пл. Нахимова, 3) Code: 01125548	Die Inhaberschaft an dieser Einrichtung wurde entgegen ukrainischem Recht übertragen. Das "Parlament der Krim" verabschiedete am 17.3.2014 die Entschließung Nr. 1757-6/14 "über die Verstaatlichung einiger Unternehmen im Besitz der ukrainischen Ministerien für Infrastruktur bzw. Landwirtschaft, in der im Namen der "Republik Krim" die Aneignung der Vermögenswerte des staatlichen Unternehmens "Seehandelshafen Sewastopol" erklärt wurde. Das Unternehmen wurde somit effektiv durch die "Behörden" der Krim konfisziert. In Bezug auf das Handelsvolumen ist dies der größte Seehandelshafen der Krim.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
3.	Staatliches Unternehmen "Seehandelshafen Kerch" Государственное предприятие "Керченский морской торговый порт" Gosudarstvenoye predpriyatiye Kerchenski morskoy torgovy port	28 Kirova Str., 98312, Kerch, Autonomous Republic of Crimea, (98312, Автономная Республика Крым, г. Керчь, ул. Кирова, 28) Code: 01125554	Die Inhaberschaft an dieser Einrichtung wurde entgegen ukrainischem Recht übertragen. Das "Parlament der Krim" verabschiedete am 17.3.2014 die Entschließung Nr. 1757-6/14 "über die Verstaatlichung einiger Unternehmen im Besitz der ukrainischen Ministerien für Infrastruktur bzw. Landwirtschaft und am 26.3.2014 die Entschließung Nr. 1865-6/14 "über das staatliche Unternehmen "Seehandelshäfen Krim" ("О Государственном предприятии "Крымские морские порты"), mit der im Namen der "Republik Krim" die Aneignung der Vermögenswerte des staatlichen Unternehmens "Seehandelshafen Kerch" erklärt wurde. Das Unternehmen wurde somit effektiv durch die "Behörden" der Krim konfisziert. In Bezug auf das Handelsvolumen ist dies der zweitgrößte Seehandelshafen der Krim.	*

* Abl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
4.	Staatliches Unternehmen Universal -Avia Государственном предприятии "Универсал-Авиа" Gosudarstvenoye predpriyatiye "Universal-Avia"	5, Aeroflotskaya street, 95024 Simferopol (Аэрофлотская улица, 5, Симферополь г.)	Die Inhaberschaft an dieser Einrichtung wurde entgegen ukrainischem Recht übertragen. Das "Präsidium des Parlaments der Krim" verabschiedete am 24.3.2014 einen Beschluss Nr. 1794-6/14 über das staatseigene Unternehmen "Gosudarstvenoye predpriyatiye Universal-Avia" ("О Государственном предприятии "Универсал-Авиа")", in dem im Namen der "Republik Krim" die Aneignung der Vermögenswerte des staatlichen Unternehmens "Universal-Avia" erklärt wurde. Das Unternehmen wurde somit effektiv durch die "Behörden" der Krim konfisziert.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
5.	Kurort " Nizhnyaya Oreanda Санаторий "Нижняя Oreанда"	Resort " Nizhnyaya Oreanda", 08655, Yalta, Oreanda (08655, г.Ялта, пгт. Oreанда, Санаторий "Нижняя Oreанда")	Die Inhaberschaft an dieser Einrichtung wurde entgegen ukrainischem Recht übertragen. Das "Präsidium des Parlaments der Krim" verabschiedete am 21.3.2014 einen Beschluss Nr. 1767-6/14 "in Bezug auf die Gründung einer Vereinigung von Kur- und Badeorten", in dem im Namen der "Republik Krim" die Aneignung der Vermögenswerte des Kurorts "Nizhnyaya Oreanda" erklärt wurde. Das Unternehmen wurde somit effektiv durch die "Behörden" der Krim konfisziert.	*

* Abl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
6.	Krimunternehmen "Brennerei Azov " Крымское республиканское предприятие "Азовский ликероводочный Завод" Azovsky likerovodochny zavod	40 Zeleznodorozhnaya str., 96178 town of Azov, Jankoysky district Джанкойский район, пгт Азовское, ул. Железнодорожная, 40) Code: 01271681	Die Inhaberschaft an dieser Einrichtung wurde entgegen ukrainischem Recht übertragen. Das "Präsidium des Parlaments der Krim" verabschiedete am 9.4.2014 einen Beschluss Nr. 1991-6/14 "zur Änderung der EntschlieÙung Nr. 1836-6/14 des Staatsrates der Republik Krim vom 26.3.2014 "über die Verstaatlichung des Eigentums von im Gebiet der Republik Krim belegenen Unternehmen, Einrichtungen und Organisationen des agrarindustriellen Komplexes", in der im Namen der "Republik Krim" die Aneignung der Vermögenswerte des Unternehmens "Azovsky likerovodochny zavod" erklärt wurde. Das Unternehmen wurde somit effektiv durch die "Behörden" der Krim konfisziert.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
7.	Staatlicher Konzern "Nationale Erzeugervereinigung "Massandra"" Национальное производственно-аграрное объединение "Массандра" Nacionalnoye proizvodstvenno agrarnoye obyedinenye Massandra	6, str. Mira, Massandra 98600 city of Yalta (98600, г. Ялта, пгт Массандра, ул. Мира, д. 6) Code: 00411890	Die Inhaberschaft an dieser Einrichtung wurde entgegen ukrainischem Recht übertragen.. Das "Präsidium des Parlaments der Krim" verabschiedete am 9.4.2014 einen Beschluss Nr. 1991-6/14 "zur Änderung der EntschlieÙung Nr. 1836-6/14 des Staatsrates der Republik Krim vom 26.3.2014 "über die Verstaatlichung des Eigentums von im Gebiet der Republik Krim belegenen Unternehmen, Einrichtungen und Organisationen des agrarindustriellen Komplexes", in der im Namen der "Republik Krim" die Aneignung der Vermögenswerte des Unternehmens "Nationale Erzeugervereinigung "Massandra"" erklärt wurde. Das Unternehmen wurde somit effektiv durch die "Behörden" der Krim konfisziert.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
8.	<p>"Staatliches Unternehmen Magarach des nationalen Weininstituts"</p> <p>Государственное предприятие Агрофирма "Магарач" Национального института винограда и вина "Магарач"</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye "Agrofirma Magarach" nacionalnogo instituta vinograda i vina "Magarach"</p>	<p>9 Chapayeva str., 98433 Vilino, Bakhchisarayski district,</p> <p>(98433, Автономная Республика Крым, Бахчисарайский район, с. Вилино, ул. Чапаева, д. 9)</p> <p>Code: 31332064</p>	<p>Die Inhaberschaft an dieser Einrichtung wurde entgegen ukrainischem Recht übertragen. Das "Präsidium des Parlaments der Krim" verabschiedete am 9.4.2014 einen Beschluss Nr. 1991-6/14 "zur Änderung der EntschlieÙung Nr. 1836-6/14 des Staatsrates der Republik Krim vom 26.3.2014 "über die Verstaatlichung des Eigentums von im Gebiet der Republik Krim belegenen Unternehmen, Einrichtungen und Organisa-tionen des agro-industriellen Komplexes", in der im Namen der "Republik Krim" die Aneignung der Vermögens-werte des Unternehmens "Gosudarstvenoye predpriyatiye" Agrofirma Magarach" nacionalnogo instituta vinograda i vina "Magarach" erklärt wurde. Das Unternehmen wurde somit effektiv durch die "Behörden" der Krim konfisziert.</p>	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
9.	<p>Staatliches Unternehmen "Schaumweinhersteller Novy Svet"</p> <p>Государственное предприятие Завод шампанских вин "Новый свет"</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye "Zavod shampanskykh vin Novy Svet"</p>	<p>1 Shalyapina str., 98032 Sudak, Novy Svet (98032, г. Судак, пгт Новый Свет, ул. Шаляпина, д. 1)</p> <p>Code: 00412665</p>	<p>Die Inhaberschaft an dieser Einrichtung wurde entgegen ukrainischem Recht übertragen. Das "Präsidium des Parlaments der Krim" verabschiedete am 9.4.2014 einen Beschluss Nr. 1991-6/14 "zur Änderung der EntschlieÙung Nr. 1836-6/14 des Staatsrates der Republik Krim vom 26.3.2014 "über die Verstaatlichung des Eigentums von im Gebiet der Republik Krim belegenen Unternehmen, Einrichtungen und Organisationen des agrarindustriellen Komplexes", in der im Namen der "Republik Krim" die Aneignung der Vermögenswerte des Unternehmens "Zavod shampanskykh vin Novy Svet" erklärt wurde. Das Unternehmen wurde somit effektiv durch die "Behörden" der Krim konfisziert.</p>	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.